



COVID-19 モーリシャスのリスクを低リスク国から除外

衛生福利部

www.mohw.gov.tw

2020-04-07

來源： 疾病管制署

中央流行疫情指揮センターは、本4月07日、「モーリシャスにおける COVID-19 の流行が拡大しており、直近 2 週間の患者数が上昇を続けている。患者の発生率が中低リスク国家としての分類基準を大幅に越えていることを考慮し、即日、モーリシャスを中低リスク国から除外することを決定した。各国/地区の最新リスク・リストは以下の通りとする：

低リスク国家・地区：

ニュージーランド、マカオ、パラオ、フィジー、ブルネイ、ラオス、ナウル、マーシャル諸島、ブータン、オーストラリア、シンガポール、ベトナム。

中・低リスク国家・地区：

カンボジア、香港。

指揮センターは、「全世界における COVID-19 の流行は、依然として厳しい状況にあり、新規患者数は 6 週間連続で上昇している。米州や欧州が現時点の流行の中心となっている。モニタリングデータによると、全世界では、193 か国・地域において累計 132,146,467 が確診されている；患者数の多い国としては、米国の 30,850,493 例、ブラジルの 13,100,580 例、インド 12,686,049 例、フランス 4,841,308 例、ロシア 4,597,868 となっている；全世界の患者中、計 2,880,914 例が死亡しているが、死者数の多い国としては、米国 566,857 例、ブラジル 336,947 例、メキシコ 204,399 例、インド 165,547 例及びイギリスの 126,882 例となっている」と発表した。

指揮センターは再び国民に対し、「海外から入国する際に、発熱や咳などの不快な症状がもしあれば、主体的に検疫スタッフにそれを伝え、防疫措置に協力してほしい；來台後は在宅隔離をし、期間中に感染を疑われる症状が出た場合には、衛生局或いは各県・市のケアセンターと主体的に連携すると同時に指示に従い病院を受診し、公共交通手段を使わないようにしてほしい；病院受診時には速やかに診断と通報ができるようにその渡航歴や職業、接触歴、及び大勢の集まりへの参加の有無など TOCC(宮本注: Travel history, Occupation, Contact history, Cluster の略です) を告げてほしい。」と呼び掛けた。

指揮センターの統計によれば、これまでに新型コロナウイルス肺炎に関する通報は、国内累計で 193,197 例(排除された 190,800 例を含む)となった。そのうち確診症例数は 1,050 例であり、夫々輸入症例 934 例、本土症例 77 例、敦睦艦隊 36 例、航空機感染 2 例及び不明 1 例となっている；その他、症例番号 530 は、欠番となっている。確診された患者中死者数は 10 例、1,007 例が隔離を解除され、33 人が入院隔離中であるという。

<https://www.mohw.gov.tw/cp-5015-58941-1.html>

The COVID-19 epidemic situation in Mauritius continues to rise, and it will be removed from low- and medium-risk countries with immediate effect

Ministry of Health and Welfare

www.mohw.gov.tw

2020-04-07

Source: Disease Control Department

The Central Epidemic Command Center stated on April 7 that the recent local COVID-19 epidemic in Mauritius has spread and the number of cases has continued to rise in the past two weeks. Considering that the incidence of cases has significantly exceeded the classification standards of low- and medium-risk countries, so the said country shall be removed from low- and medium-risk countries from today. The latest list of infection risk levels in countries/regions is as follows:

Low-risk countries/regions:

New Zealand, Macau, Palau, Fiji, Brunei, Laos, Nauru, Marshall Islands, Bhutan, Australia, Singapore, Vietnam.

Low- and medium-risk countries/regions:

Cambodia, Hong Kong.

The command center pointed out that the global COVID-19 epidemic is still severe, and the number of new cases has increased for 6 consecutive weeks. The Americas and Europe are the current epidemic centers. According to monitoring data, a total of 132,146,467 confirmed cases worldwide are distributed in 193 countries/regions; The number of cases is more than 30,850,493 in the United States, 13,100,580 in Brazil, 12,686,049 in India, 4,841,308 in France, and 4,597,868 in Russia; There are 2,880,914 deaths among the confirmed cases worldwide, with 566,857 in the United States, 336,947 in Brazil, 204,399 in Mexico, 165,547 in India, and 126,882 in the United Kingdom.

The command center appealed again, when people enter from abroad, if they have fever, cough and other uncomfortable symptoms, they should take the initiative to notify the quarantine personnel and cooperate with epidemic prevention measures; After entry, home quarantine should be implemented. If you have any suspected symptoms during this period, please actively contact the health bureau or the care centers of the counties and cities, and seek medical treatment according to the instructions, and do not take public transportation; Please inform the physician of your Travel history, Occupation, Contact history and whether to gather (i.e.: TOCC) when seeking medical treatment for timely diagnosis and notification.

According to the statistics of the command center, so far, there have been a total of 193,197 notifications related to novel coronavirus pneumonia in China (including 190,800 excluded cases). Among them, 1,050 cases were confirmed, 934 cases of overseas immigration, 77 local cases, 36 cases of Dunmu fleet, 2 cases of aircraft infection and 1 case of unknown; In another case (case 530), empty numbers were removed. Among the confirmed cases, 10 people died, 1007 were released from isolation, and 33 are hospitalized in isolation.

..... 以下は中国語原文

模里西斯本土 COVID-19 疫情持續上升，即日起自中低風險國家移除

衛生福利部 www.mohw.gov.tw 2020-04-07 來源： 疾病管制署

中央流行疫情指揮中心今(7)日表示，模里西斯近期本土 COVID-19 疫情延燒，且近 2 週病例數持續上升，考量病例發生率大幅超越中低風險國家之分級標準，故即日起將該國自中低風險國家移除。各國/地區感染風險級別最新名單如下：

低感染風險國家/地區：紐西蘭、澳門、帛琉、斐濟、汶萊、寮國、諾魯、馬紹爾群島、不丹、澳洲、新加坡、越南。

中低感染風險國家/地區：柬埔寨、香港。

指揮中心指出，全球 COVID-19 疫情仍然嚴峻，新增病例數已連續 6 週上升，美洲、歐洲為目前疫情流行中心。依據監測資料顯示，全球累計 132,146,467 例確診，分布於 193 個國家/地區；病例數以美國 30,850,493 例、巴西 13,100,580 例、印度 12,686,049 例、法國 4,841,308 例及俄羅斯 4,597,868 例為多；全球確診病例中計 2,880,914 例死亡，以美國 566,857 例、巴西 336,947 例、墨西哥 204,399 例、印度 165,547 例及英國 126,882 例為多。

指揮中心再次呼籲，民眾自國外入境時，如有發燒、咳嗽等不適症狀，應主動通報檢疫人員，並配合防疫措施；入境後應落實居家檢疫，期間如出現疑似症狀，請主動聯繫衛生局或各縣市關懷中心，並依指示就醫，勿搭乘大眾運輸工具；就醫時請告知醫師旅遊史、職業別、接觸史及是否群聚(TOCC)，以供及時診斷通報。

指揮中心表示，國內今日無新增 COVID-19 病例，截至目前累計 193,197 例新型冠狀病毒肺炎相關通報(含 190,800 例排除)，其中 1,050 例確診，分別為 934 例境外移入，77 例本土病例，36 例敦睦艦隊、2 例航空器感染及 1 例不明；另 1 例(案 530)移除為空號。確診個案中 10 人死亡、1,007 人解除隔離、33 人住院隔離中。